眞正大希望　我華人自理其國，已有數千年。如各國肯予以機會，則中國確能自立穩固于世界上佔一正當地位。試問諸君。譬若外國兵士駐紮於紐約。其名義非因爲汝的工人。發生排外舉動。待來自行保護其人。如是則諸君抱何種感想耶。如是則諸君能勿鼓吹抗拒外國駐兵之舉動著耶云云

◐◐◐英太子不得印人歡迎

倫敦電，據由阿罅夏弼城中新聞電稱。英王子威路士前日上午一時到阿罅夏弼城，大遭印人之疾視，街道並不加以裝飾，空曠冷淡，祇有數千歐洲白人及歐藉亞人。舉行歡迎耳。至於印人咸出威嚇及抵制手段

本埠新聞

●●●棍徒藉端搜括

▲一見斯人不可受其欺騙

日昨下午七点餘鐘，有棍徒兩人。托名某慈善會籌捐到片打街東門牌四六三號伍胥安房。藉端向華人要索見該處尚有多人在座，無從措手，轉向鄰右以搜查爲名，向某華人身上攫去銀數元而去。其後電告警局，警局即委偵員查探。知其假冒行騙，隨處偵察其所往，現該棍徒尚匿于本埠云

●●●實行更改道路行人新例　變更道上行人規例，交通檢查員佐治缺氏曾通告着于道，最觸目之處，懸一牌示，說明道上車行人行例不日改變，先用白色牌懸掛至十二月三十一日轉用紅色牌示，使之寓目儆心。

●●●瑣聞二則　華人盧耀（譯音）以售賣曲京及摩粉生。昨晚爲差人羅氏及決咸氏拘拿云　昨晚本埠日光節用會開會討論。本市貿易會，亦派代表貓罅氏赴會，據貓氏在會議中稱說，日光節用例欲于來夏間開始進行。須用强硬手段，並須着多人爲會辦云

●●●審訊私賣卑酒案　昨日拘拿俱樂部東主十一名此外尚拘某俱樂部東主七名。昨日堂訊。此七名東主。不敢到堂。官將其保單沒收。至旅館東主十一名。又延至禮拜五再訊。聞旅館業中人，務要合力維持。冀達到各旅館售賣卑酒之目的。律師密崙氏稱。必須起而力爭。方有成效云

●●●火車照常行駛　日前高骨林因大雨淋漓。迭報水災，詩丕亞之橋樑。多爲水所冲崩。現該公司趕速興工修葺。至昨晨八点一概完竣。據該公司由昨日起。各路之車，依期行駛云

▲加屬新聞▼

◐◐◐設立工党團体之先聲　都即度電，禮拜日各處社會派委代表到工務會集議，擬組織坎屬工黨之根本團體。其宗旨在引導，班醒悟工人及回國兵士組織坎屬工人共和會。並當場決議于來年二月開國民大會云

◐◐◐內閣員之行止　域埠函　本省檢事長制化利士氏。日前往柯京有事商議，遺缺之本省內閣員專柯竝化氏兼攝。制氏大約于正月七號由柯京啓行而返，聞專氏于昨日到雲埠，是日或復回本市云。

●●●行殺案再訊　柯京電　法部官亞賓諾氏，定於十四日早抵埠。因華人周堂，（譯音）曾以行殺華人頓羣。羅之于獄，後周受重罰。周每嘆無辜罹罪，故法官到來專理此案。現法官亞氏再三審訊，除改判外。周氏則照日前所判定之律而行云。

●●●致公堂兩週紀念　宛地辟函。本埠致公堂告成。已屆兩週，舉行紀念典禮，是日高懸國旗，堂內裝飾華麗，屆時舊由主席林顯燧先生宣布紀念理由。次由王孫卓先生演講本堂經過之成績，憲政會及本埠各界人士。到堂慶賀者大不乏人，午後設筵敘飲，賓主聯歡，誠盛會也云。

●●●兇徒逞兇以圖苟混　尼路慎電　西人跌文罅扶氏出槍向某餐館主人吉士市丹巴利氏亂轟，已誌前報。惟跌氏傷勢極重，無望生還，而吉氏當自痊愈之望，聞跌氏受惡藥之毒太多，以致癲狂，繼而逃脫，卒爲差人尋獲云

▲各國新聞▼

○○○因水災阻碍交通　舍路函　近日大雨淋漓，昨星期晚西方某區泥土因水多瀉下，有西婦之住宅爲泥土遮沒，該婦與其兩幼子尚屬困在屋內，消防員及鐵道部工人六名，前往剷去泥土，尋回婦子之尸，不料泥土再次瀉下，又將此八人掩埋，因近日平地水浸五寸，居民迭報水災，過卡士擊山之火車爲之阻碍，前往打衾碼埠之火車。亦塞不能通，住宅被毀者無數，車路被冲崩甚多云

▼○▲紀念聯歡

啓者本分堂諏民國十壹年正月八號舉行二週年紀念慶典統請各埠致公堂同人屆期駕臨助慶指示，切不勝榮幸謹此預聞

云寧　暗市黨致公堂預啓

▼○▲自動車平賣

啓者現有搬運貨物自動車一架機件堅固運行快捷減價平沽。摯友有意營車業者請到下列住址看明議價是可

136½ Powell St.　270 Main St.　Phone Sey. 8948

藤林白

▼○▲宜耀公司特別廣告

舖在片打東街門牌七拾八號

本店收盤在邇故特將舖內家私什物廉價發賣如銀櫃夾碼玻璃櫃寫字檯大磅小磅櫃面手車及各樣架全出售者宜各物件應用者請早來購勿失此機會可也

本號所存之衣裳鞋靴襪帽衣箱笈袋羊毛窄結水鴨毛褥羊毛紅氈被單珠被與，中西雜貨價值約五萬餘元賤價而沽之請來壹看方知言之不謬也

▲是禮拜最平著

各欵羊毛窄結特利平沽　則希每七件沽銀二毫五仙

另有各色綢紗紡綢十壹疋出賣以出價高者得之限十二月廿四止截至廿六日開閱如有　僑胞合意者請來看貨出價可也

一九二一年　十月十二日

宜耀公司啓

▼○▲承受生意廣告

啓者沙地利埠廣利衣館兼什貨生意原日係黃堯黃純開創今因圖別業願將廣利全盤生意貨物架牛項與雷家給黃禮興黃禮林三人承受交易妥當仍用廣利字號照常貿易倘黃堯黃純有欠中西人等數目轇轕未清者概歸黃堯黃純自行理妥與承受人無涉日後廣利生意盈虧永不關黃堯黃純之事特此聲明以免後論

辛十三月九号雷家給　黃禮林
黃禮興仝啓

▼○▲宛城致公堂民國十壹年選定新任職員

▲會長　林顯燧　李成　▲財政　林樹　王木
▲中文書記　張榮有　關占春
▲西文書記　王孫卓　林天彩　李汝
▲監督　梁世藩　謝錦連　▲議長　李奕緝　李雄銳
▲董事部　李奕緝　麥迪　李卓岐　梁世藩　林天彩
雷利　謝松基　鄒錦連　甄松盛　王木　張榮有
林樹　李成　林顯燧
▲評議部　馬義　麥煥　甄傳　黃水　劉乙佑
陳林　李超文　周金　謝明　司徒忠　何春霖
林茂　李祖德　馬福李　黃珊　黃遠烱
余祥　王擴敏　王丁琪　黃豪　甄光　馬我賢
湯達
▲調查員　甄祥　李庭　阮泮南　區儀　李灼南
李奕美　李超文　劉子茂　馬保　司徒佑　黃福榮
▲幹事員　電利　王華郁　司徒璋　吳天祿　李長才
梁彩　馬榮　黃榮　蔡吉　李週來　陳如
甄子添

▼○▲山城公堂民國十一年新任職員

正會長　劉佐臣　副林立本
正議長　林德仁　副劉孔正
正監督　陳龍秤　副馮賢
正文牘科　黃世滄　副許恢遠
正交際科　關朝洛　副朱漢喬　鄭文波
正理財科　周煥家　副林立本　評議長　徐華照
評議員　馬允政　張炳格　鄭厚經　馬輔政　馬嘉
馬瑞和　馮榮　馮繼宗　余包龍　馬宏詠　余禎禮
周宗榮　梁南　陳耀垣　伍時銓　黃輝世　梁耀暨
江國賢　吳其　黃基彪　梁積邦　楊居賢　熊奕傑
黃翕世　陳惠　陳美好　鄭忠儒　林德聰　曹翔來
馬洪文　馬大能　鍾忠振　黃勳章　馮賢達　陳耀宗
周國慶　余毓生　馬治良　黃雅世　黃廣英　梁奕棹
陳松榮　曹添　鄭壬長　鄭松長　張明晃　侯添穩
劉希儉　余心英　譚振相　曾能均　周家等　馬晨宗
陳鴻晃　鄭榮　陳煥文　鄧鴻雁　曾保芳
李長寬　梁盛　楊廣傑　鄧道錚　李長　梁添想
李榮　林伙　鄧興　黃洪　馬世達　郭才
梁祖臺　梁毛　胡連富　鍾才　梁光　張椿美
幹事科長　馬大宗　馬光安　鄭松煦　黃經迪　袁鳳傳
董事部　徐華照　劉啓　劉孔正　余悅章　林佳
鄭厚添　宋華遂　馮賢　李奇　馮繼宗
調查科　黃煥煖　胡經暖　陳習文　張宇　陳泉彬
鄭石　黃沛霖　李英奇　▲核數　梁彬　陳孔滋
黃合　比尹庶務員　袁奕金
庶務員

▼○▲四埠達權社聯舉懇親會改期

啓者本分部成立茲屆三週改期十二月廿五號舉行聯合域山卡雲四埠懇親大會統請洪門昆仲屆期光臨助慶爲盼

Dart Coon Club
5 Pender St. W.
Vancouver B. C.

辛十月廿一
雲埠達權分部啟

▼○▲鳴謝

少壯涉重洋前程何限老太羈異域困苦難堪自分淹滯他邦不復有故園之望乃蒙大慈善家馬瑞堂先生概贈概舟費及龍崗公所開部復蒙兄弟親朋或捐助舟費或贈行囊令挈眷與舍弟最勤搭月之十七号藍烟船回國不幸淪落他邦銘感五內沒齒難忘行有日矣不遑一一握別謹頌數言以表謝忱聊當面別　弟劉雍勤　劉曼勤仝叩

▼○▲兩總堂年捐

雲埠

岑貴　黃崇舜　鄭倅　吳發均　鄭鉅初　林發祥
各一元

笠巴市篤兩堂年捐

林毛　黃政祥　胡保　吳厚森　林文合　趙補
馬田　鍾祥　李章兆　吳興九各一元

今朝銀行滙水每百五十九圓九五

▼○▲倫敦公司啓

啓者加屬域多利埠之有譚公爺廟田來久矣神恩廣大無遠弗屆神力靈妙誠求必應久爲僑胞所崇拜各地僑胞一有事問簽祈福酬恩請照後列西字門牌付來弟等必誠心代爲祈禱懇爲注意是感

▲西文通信處

Yan Wo Society P. O. Box 293　Victoria, B. C.

十年十二月十四號　司祝方焯源披露

▼○▲譚公廟祝啓事

啓者加屬域多利埠之有譚公爺廟田來久矣神恩廣大無遠弗屆神力靈妙誠求必應久爲僑胞所崇拜各地僑胞一有事問簽祈福酬恩請照後列西字門牌付來弟等必誠心代爲祈禱懇爲注意是感

▲西文通信處

Yan Wo Society P. O. Box 293　Victoria, B. C.

十年十二月十四號　司祝方焯源披露

▼○▲駐雲領事通告

駐溫哥華領事葉

通告事照得內國四年公債第三次還本抽籤總表及本息各欵業奉財政部滙寄到館等因凡持有前經在本館掛號之第三次中籤債票及未中籤之第十三號息票者仰於民國十一年一月十五號以前即到本館憑票支付本息茲因本領事交卸在即所有經手四年公債各欵亟待繳票報部事勿遲悞也恐未週知特此通告　附粘等三次中籤號碼總表列下

○三　○六　一七　貳六　二七　卷九　四二　五〇
五三　五四　六弍　六三　七一　八六　九一　〇〇

中華民國十年　十二月　十日

永利生意遷舖廣告

WING LEE COMPANY LTD.,
Phone Sey. 2233-2234　258 Keefer Street
Vancouver, B C.

啓者本號在雲高華埠自開張於茲邇將十載屢蒙諸友光顧今因增集資本擴張生意因原舖地方不敷陳設現租到G N T公司在奇化街磚瓦一所一連五間上下樓共五層門牌二百五十八號改組新公司名曰永利有限公司專辦各樣菓子菜蔬福食麥穀麥草發客並接代沽貨物兼辦出口貨物樓上薹棧新置頭等陞降機以便上落並自自由貨車二架方便車貨如蒙所委定然遇至妥當本號准於陽歷十二月十五號遷往開張貿易　諸君光顧幸祈留意焉

電話詩麼二貳二三　二貳三四

加屬雲高華埠
永利有限公司披露

▼○▲駐雲領事通告

駐溫哥華領事葉

通告事照得內國四年公債第三次還本抽籤總表及本息各欵業奉財政部滙寄到館等因凡持有前經在本館掛號之第三次中籤債票及未中籤之第十三號息票者仰於民國十一年一月十五號以前即到本館憑票支付本息茲因本領事交卸在即所有經手四年公債各欵亟待繳票報部事勿遲悞也恐未週知特此通告　附粘等三次中籤號碼總表列下

○三　○六　一七　貳六　二七　卷九　四二　五〇
五三　五四　六弍　六三　七一　八六　九一　〇〇

中華民國十年　十二月　十日

▲中華自由客車行李快車公司特別廣告

啓者本公司開張伊始以來馳名久矣向蒙各界諸君惠顧不勝銘感茲大加改良現特置波璃新式客車無論天氣寒冷雨雪紛飛坐車儼然居家一般特別妥當快捷並有行李快車專車來往客商行李尤爲迅速誠僑界旅行中之利便也同胞留心祈爲注意不拘日夜隨時應命車站在北京樓下即三盛連記靴舖門口是也

▲日喊線矢麼四三八五

吳國華　吳兆祥啓

Chinese Taxi & Expresse Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.